



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 3 февруари 2023 г.
(OR. en)

6054/23

Междуинституционално досие:
2019/0261(NLE)

AVIATION 16
RELEX 142
USA 8
N 6
ISL 7

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	3 февруари 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 49 final
Относно:	Изменено предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването от името на Европейския съюз и неговите държави членки на Протокол за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, Исландия, от трета страна, и Кралство Норвегия, от четвърта страна, подписано на 16 и 21 юни 2011 г., за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 49 final.

Приложение: COM(2023) 49 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 3.2.2023 г.
COM(2023) 49 final

2019/0261 (NLE)

Изменено предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването от името на Европейския съюз и неговите държави членки на Протокол за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, Исландия, от трета страна, и Кралство Норвегия, от четвърта страна, подписано на 16 и 21 юни 2011 г., за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

На 14 ноември 2019 г. Комисията представи предложение за решение на Съвета, основано на член 218, параграф 6, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз и член 6, параграф 2, втора алинея от Акта за присъединяване, с което се одобрява сключването на протокол за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, Европейския съюз и неговите държави членки, Исландия и Кралство Норвегия, за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия¹.

Краят на преходния период за оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз на 31 декември 2020 г. наложи изменения на протокола, за да се премахнат от него позоваванията на Обединеното кралство. Поради това Комисията договори със Съединените щати, Исландия и Норвегия необходимите за тази цел изменения. Делегациите, представляващи страните, постигнаха съгласие по измененията.

Освен това е необходимо да се измени член 2 от предложеното решение на Съвета, за да се гарантира спазването на разпределението на областите на компетентност между институциите съгласно Договорите, и по-специално правомощията на Комисията съгласно член 17 от Договора за Европейския съюз да осигурява външно представителство на Съюза.

Поради тези причини Комисията представя настоящото изменено предложение за решение на Съвета за одобряване на сключването на протокола.

¹ [COM/2019/588-final](#).

Изменено предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването от името на Европейския съюз и неговите държави членки на Протокол за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, Исландия, от трета страна, и Кралство Норвегия, от четвърта страна, подписано на 16 и 21 юни 2011 г., за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) съгласно Решение [] на Съвета Протоколът за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, Исландия, от трета страна, и Кралство Норвегия, от четвърта страна, подписан на 16 и 21 юни 2011 г., за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия („Протоколът“) беше подписан на [], при условие че бъде сключен на по-късна дата. Протоколът следва да бъде одобрен от името на Съюза и неговите държави членки,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протоколът за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Съединените американски щати, от една страна, Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, Исландия, от трета страна, и Кралство Норвегия, от четвърта страна, подписан на 16 и 21 юни 2011 г., за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия („Протоколът“) се одобрява от името на Съюза и неговите държави членки.

Член 2

Комисията извършва от името на Съюза и неговите държави членки размяната на дипломатически ноти, предвидена в член 5 от Протокола, за да бъде изразено съгласието на Съюза и неговите държави членки за обвързването им с Протокола.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*